

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ОРЛЕН ЛЕТУВА» ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ДОГОВОРА КУПЛИ – ПРОДАЖИ ТОВАРОВ

1 статья. ПОНЯТИЯ

1. **Покупатель** – Акционерное общество «ОРЛЕН Летува», адрес местонахождения: ул. Мажейкю, 75, д. Юодейкяй, LT-89467 Мажейкский район, Литва, зарегистрированное в реестре юридических лиц Литовской Республики, код юридического лица 166451720, код плательщика НДС LT664517219.

2. **Продавец** – лицо, с которым Покупатель заключил Договор.

3. **Сторона/Стороны договора** – Покупатель и/или Продавец.

4. **Договор** – заключенный между Покупателем и Продавцом Договор купли-продажи товаров, т. е. документ, при подписании которого Стороны подтверждают заключение сделки купли-продажи товаров. Договор включает настоящие общие условия Договора купли-продажи товаров, специальные условия Договора купли-продажи товаров, приложения к общим и/или специальным условиям Договора купли-продажи товаров (при наличии таковых), а также соглашения относительно изменения общих и/или специальных условий Договора купли-продажи товаров (при наличии таковых). В случае возникновения противоречий между положениями общих условий Договора купли-продажи и соответствующих специальных условий Договора купли-продажи, положения специальных условий имеют преимущественную силу.

5. **Общие условия Договора купли-продажи товаров (далее - ОУ)** – настоящие условия купли-продажи Товаров.

6. **Специальные условия Договора купли-продажи товаров (далее – «СУ»)** – условия этого Договора, насчет которых Стороны Договора договариваются отдельно: срок действия Договора, стоимость Договора, описание Товаров, количества, цены, скидки, спецификации, чертежи, гарантии, условия доставки, инсталляции/монтажа, оплаты, страховки и пр.

7. **Товары** – вещь(-и) и/или прочее имущество, купля-продажа которого, включая услуги, связанные с транспортировкой, сборкой, монтажом и иной подготовкой к использованию покупаемых Товаров, является предметом Договора.

8. **Кодекс дорожного транспорта** – Кодекс дорожного транспорта Литовской Республики и сопровождающие их подзаконные правовые акты.

9. **Правила представления данных накладных Государственной налоговой инспекции** – по приказу № VA-36 от 1 апреля 2016 г. начальника Государственной налоговой инспекции при Министерстве финансов Литовской Республики «Насчет утверждения правил представления данных накладных и прочих документов на перевозку груза Государственной налоговой инспекции» утвержденные правила представления данных накладных и прочих документов на перевозку груза Государственной налоговой инспекции.

2 статья. УСЛОВИЯ ЗАКЛЮЧЕНИЯ И ВЫПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА

1. Продавец, в установленном Договором порядке, сроках и условиях конфиденциальности, под свой риск и за свой счет продает Покупателю заказанные и указанные в СУ и приложениях к Договору (если прилагаются) Товары, а Покупатель принимает на себя обязательство принять по установленным срокам поставленные качественные Товары и рассчитаться с Продавцом.

2. В Договоре может быть предусмотрена купля услуг, оказываемых Продавцом в связи с куплей и/или сборкой/монтажом Товаров. В таких случаях считается, что цена за услуги и все связанные расходы включены в стоимость указанных в Договоре Товаров Продавца, если в Договоре не предусмотрено иначе.

3. Продавец обязан незамедлительно проинформировать Покупателя о задержке в поставке Товаров согласно предусмотренным в заключенном Договоре срокам, условиям и порядку.

4. Вместе с Товарами должны быть поставлены все необходимые документы (счет-фактура (копия), документы на перевозку груза, техническая документация, сертификаты качества/происхождения Товара, разрешения, паспорта безопасности, а также прочие указанные в СУ и предусмотренные законодательством документы, указания о надлежащем хранении Товаров или прочая значимая информация при необходимости).

5. Товары доставляются по указанному в СУ адресу, а все расходы на доставку считаются включенными в стоимость Товаров.

3 статья. ЦЕНЫ И УСЛОВИЯ РАСЧЕТА

1. Если в СУ не указано иначе:

1.1. Цена на Товары, относительно которой договорились Стороны, является максимальной суммой, получаемой Продавцом за Товары, и не подлежит изменению в течение всего срока действия Договора.

1.2. Оплата в Договоре указанной валюте производится банковским переводом на расчетный счет, указанный Продавцом в Договоре, в течение 90 (девяноста) дней с момента получения надлежаще выставленного счета-фактуры и (или) получения Товаров, соответствующих требованиям Договора. В случае изменения расчетного счета Продавца, Продавец обязан в письменном виде известить об изменениях Покупателя.

1.3. При производстве оплаты, каждая Сторона уплачивает налоги своего банка.

4 статья. НАЛОГ НА ДОБАВЛЕННУЮ СТОИМОСТЬ И СЧЕТ-ФАКТУРА

1. Надлежащий счет-фактура должен отвечать требованиям, установленным законодательством ЛР, и содержать следующие данные:

1.1. Количество Товаров, цена каждого отдельного Товара без налогов и сумма или величина налога, если применяется. Название каждого Товара в счете-фактуре и общий вес каждого сорта поставляемых Товаров должны соответствовать Договору;

1.2. Наименования/описания Товаров и связанных с ними услуг (при их наличии) или ссылки на соответствующие пункты документов, приложенных к счету-фактуре;

1.3. Номер Договора;

1.4. Сроки или дата (-ы) оплаты, установленные Договором;

1.5. Номер плательщика НДС, если Продавец является плательщиком НДС в соответствующей стране ЕС, в случае поставки Товара из стран ЕС;

1.6. При покупке Товаров, не облагаемых НДС или облагаемых НДС по ставке 0 процентов, или в случаях, когда обязанность начисления (удержания) и уплаты НДС относится к Покупателю, указываются соответствующие положения закона об НДС или Директивы 2006/112/ЕВ или другие указания неприменения НДС к Товарам или обложения их налогом по ставке 0 процентов;

1.7. Стороны договариваются и не возражают, что все счета-фактуры НДС за поставленные Товары и с ними связанные услуги (если применимо) будут выставлены в электронном формате и отправлены эл. почтой, и такие счета-фактуры будут считаться оригинальными. Бумажные счета-фактуры посылаться не будут, за исключением случаев по отдельной просьбе одной Стороны в письменной форме. Если изменяется адрес, по которому посылаются счета-фактуры, Сторона, адрес которой изменился, должна в письменном виде известить об этом другую Сторону не позднее чем через 5 (пять) календарных дней. Стороны обязуются ответственно работать со счетами-фактурами согласно порядку, установленному законодательством, обеспечивать аутентичность происхождения электронных счетов-фактур, целостность их содержания и разборчивость.

5 статья. ПОЛУЧЕНИЕ ТОВАРОВ

1. Право собственности на Товары и соответственно риск случайной гибели или порчи Товаров переходит Покупателю с момента принятия Покупателем Товаров и подписания соответственно документа (приемосдаточный акт, накладная на перевозку груза, сопроводительный или другой документ), если Стороны не договариваются иначе. Подписание соответственно документа предназначено исключительно для констатирования факта поставки и передачи.

2. Покупатель обязан произвести проверку поставленных ему Товаров в течение 10 (десяти) дней с момента их получения, при объективных возможностях и если в СУ не указано иначе. Данное положение не запрещает Покупателю предъявлять претензий Продавцу позднее, в случае обнаружения дефектов в гарантийный срок Товаров.

3. Продавец несет ответственность за соответствие поставленных Товаров приложенной к партии Товара спецификации груза и счету-фактуре. В случае недостачи каких-либо Товаров или документов, Продавец обязан как можно быстрее доставить их на место, указанное в СУ, или на другое Покупателем указанное место, согласно условиям СУ.

4. Если в СУ не указано иначе, Продавец, руководствуясь действующими положениями Кодекса дорожного транспорта, сам и за свой счет или на основании договора с перевозчиком, принимает на себя обязательство поставлять Товар по указанному в СУ адресу:

4.1. В таком случае Продавец или перевозчик Продавца надлежащим образом оформляет накладную (-ые) в порядке, определенном Кодексом дорожного транспорта, и, на основании правил представления данных накладных Государственной налоговой инспекции, представляет данные накладных Государственной налоговой инспекции;

4.2. Если Продавец, руководствуясь 5 частью 29 статьи Кодекса дорожного транспорта и порядком V раздела правил представления данных накладных Государственной налоговой инспекции, оформляет электронную накладную, тогда Продавец принимает на себя обязательство по порядку, установленному в 34 пункте правил представления данных накладных Государственной налоговой инспекции, передать информацию о доставке / получении Товаров на территорию Покупателя. Соответственно, обязательства Продавца, после оформления электронной накладной, применяются и на вывозимую с территории / возвращаемую на территорию Покупателя тару, упаковку и прочие материалы, с помощью которых Товар был доставлен Покупателю.

5. Положения 4 пункта этой статьи не применяются Покупателю, когда фактическое место погрузки / отправки Товара и / или место начала отправки Товара Продавцу является не на территории Литовской Республики.

6 статья. ГАРАНТИИ

1. Продавец гарантирует, что поставленные Товары соответствуют спецификациям, чертежам и всем прочим требованиям, установленным в Договоре, являются новыми и качественными и не были в

эксплуатации, а также являются пригодными и подготовленными к использованию по назначению, надлежаще спроектированными и исполненными, без дефектов, включая скрытые.

2. Если в СУ не предусмотрено иное, Товарам предоставляется гарантия сроком в 24 месяца с момента подписания приемо-сдаточного акта Товаров или иного документа, подтверждающего доставку Товаров на склад Покупателя и принятия Покупателем, или с момента пуска/монтажа Товаров, в зависимости от того, что наступает позднее.

7 статья. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

1. Покупатель предоставит Продавцу любую информацию, которая является необходимой в целях надлежащего выполнения Сторонами их обязательств согласно настоящему Договору (далее – «Информация»). К Информации относится любая информация, изложенная в письменной и/или устной форме, прямо или косвенно связанная с Покупателем, другими предприятиями группы ОРЛЕН или их договорными сторонами, любым образом, как прямо, так и косвенно, предоставлена Покупателем Продавцу или получена иным образом в целях выполнения настоящего Договора. Информация предназначена и может быть использована исключительно в интересах Покупателя. Продавец признает, что Информация, которая ему будет предоставлена согласно настоящему Договору, является конфиденциальной.

2. В тех случаях, когда это связано с Информацией, раскрываемой согласно настоящему Договору, Продавец, включая его сотрудников, обязуется пользоваться (хранить и использовать) Информацией с соблюдением в настоящем Договоре и правовых актах установленных условий, применяемых к обеспечению конфиденциальности согласно критериям разумности, обеспечивая защиту Информации от незаконного использования, передачи, раскрытия или несанкционированного допуска к ней. Продавец обязан незамедлительно информировать Покупателя о любых нарушениях требований по защите Информации или о случаях незаконного разглашения или использования Информации.

3. Продавец обязуется держать Информацию в тайне в течение всего срока действия настоящего Договора и дополнительно в течение 10 (десяти) лет после окончания срока действия Договора / с момента его расторжения, если Стороны письменно не договорились об ином.

4. В случае умышленного или непреднамеренного раскрытия любым третьим лицам или потери конфиденциальной Информации Продавцом, по причине любых его действий или бездействия, Продавец обязан уплатить штраф в размере 10 % суммы Договора за каждый случай нарушения, но в любом случае не более 3000 (трех тысяч) евро и не менее 300 (трехсот) евро и возместить убытки Продавца в той мере, в какой их не покрывает уплаченный штраф.

8 статья. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

1. Стороны обязуются надлежащим образом исполнять свои обязательства по Договору и воздержаться от каких-либо действий, могущих причинить вред друг другу или вызвать препятствия к исполнению обязательств другой Стороной.

2. Поставка Товаров в указанные Договором сроки является существенным условием Договора. В случае задержки в поставке Товаров по причине любых обстоятельств, Продавец обязан уплатить Покупателю пеню в размере 0,05 проц. от стоимости не поставленных в срок Товаров за каждый день просрочки.

3. В том случае, если Продавец не исполняет или ненадлежащим образом исполняет свои обязательства по 4 пункту 5 статьи ОУ и Покупатель несет убытки, и / или правовую ответственность, и т.п., Продавец безоговорочно компенсирует все связанные с этим расходы Покупателя.

9 статья. ДЕЙСТВИЕ ДОГОВОРА

1. Договор между Покупателем и Продавцом считается заключенным с момента подписания обеими Сторонами соответствующих документов, подтверждающих заключение Договора. Договор и соглашения относительно изменений и дополнений к настоящему Договору действительны только при их заверении подписями и передачи одной Стороной Договора другой Стороне при помощи факсимильных или электронных средств связи, если в Договоре не оговорено иначе.

2. Договор остается в силе до полного исполнения Сторонами взаимосвязанных обязательств или до согласованного между Сторонами определенного срока, указанного в СУ.

3. Обязательства Сторон, которые сохраняют свою силу и по истечении срока Договора, действуют до полного их исполнения.

10 статья. ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДОГОВОРА

1. Споры, разногласия и/или претензии Стороны решают путем двухсторонних переговоров, а при недостижении согласия – в порядке, установленном законодательством Литовской Республики по местонахождению Покупателя.

2. В случае заключения Договора на двух - литовском и иностранном языках, и возникновении несоответствия версий Договора на литовском и иностранном языках, преимущество имеет версия на литовском языке, если в СУ не установлено иначе.

3. В случаях, не оговоренных данным Договором, применяются положения законодательства ЛР.

4. Стороны Договора прочитали настоящий Договор, поняли его содержание и последствия, и утверждают его соответствие действительной воле Сторон Договора.